

華僑港澳同胞 喜愛家鄉台山橙

近日，僑居台山縣出產的橙，源源上市，同鄉親朋的華僑，港澳同胞以及僑眷爭相選購。台山縣今年收穫的橙，有三個品種很有特色：柳橙，個大，水份足，糖份多，其味鮮美，最大的每個有半斤重，一般的三斤，四斤，甜橙，身滑，皮薄，肉厚，芳香清甜，但個子較小，一斤四個或五個左右，雞蛋型甜橙，甜酸適度，人們很喜愛。

這幾個品種是從一九七六年起，用汕頭地區和新會縣的柳橙幼芽與台山縣的桔樹嫁接，逐年發展起來的。今年種面積有一千四百九十七畝。縣果業公司派出助理農藝師巡迴各地指導生產，並供應化肥八千四百担。今年由於多次自然災害襲擊，致使甜橙產量受不同程度的損失，但柳橙，雞蛋，水步等主要產地的果場，實行了專人管理，認真做好開溝排水，噴藥，施肥等工作，仍然獲得好收成。今年全縣生產可達二萬担，比去年增長百分之十七點六。

新屋土庫出租

二房一廳，爐頭齊，合三大小家庭，近魯拔夾廿九街請五時後電話：3271873

全間土庫出租

三層一廳，土庫，爐頭齊，光猛寬大，交通方便，巴士到唐人街。電話：3241109

正層出租

四十六街近細街二房一廳地庫，頭雪櫃齊全，十二月中可搬入，包水電月租五百。電話：3241793

樓上出租

二房三廳，交通方便，有意者請電：2941006

七年新屋出租

烈治文山W. MINISTERS HWY. 三房一廳，五百五十元及一房一廳，三百五十元，環境優美，大花園及露台，近學校巴士站。電話：2541133

樓上有房出租

13386 NEMABLES ST. BAY B.C. 適合女士。電話：294-9348

寫字樓出租

大約一千尺，以前租給地產公司，月租五百元。4536 EASTLINGS 電林先生 2991948

唐人街吉舖出租

佐治街二五號，吉舖連土庫，共五千五百尺，月租一千五百元，有意請在辦公時間電話六八七一四〇二或到上址洽商，東亞食品中心，馮先生商洽。

新屋樓下出租

溫哥華，獨立門戶，二大房，新屋兩層，月租四百八十元，有意請電：876-4038或553-3353張洽

土庫出租

新屋樓下，2530 WILKINS，兩套房，獨立門口，只租成人。電話：6821212 朱先生。

土庫出租

四十八街近細街，一房一廳，廚房，爐頭齊，交通方便。電話：3241328

土庫出租

兩房一廳地庫齊，六十一街近城多利電話三二七一六九七

土庫出租

兩房一廳地庫齊，六十一街近城多利電話三二七一六九七

全間屋出租

五房一廳，土庫，爐頭齊，月租四百五十元。有意請電：3271873

大土庫出租

三房一廳，土庫，爐頭齊，光猛寬大，交通方便，巴士到唐人街。電話：3241109

正層出租

四十六街近細街二房一廳地庫，頭雪櫃齊全，十二月中可搬入，包水電月租五百。電話：3241793

樓上出租

二房三廳，交通方便，有意者請電：2941006

七年新屋出租

烈治文山W. MINISTERS HWY. 三房一廳，五百五十元及一房一廳，三百五十元，環境優美，大花園及露台，近學校巴士站。電話：2541133

樓上有房出租

13386 NEMABLES ST. BAY B.C. 適合女士。電話：294-9348

寫字樓出租

大約一千尺，以前租給地產公司，月租五百元。4536 EASTLINGS 電林先生 2991948

唐人街吉舖出租

佐治街二五號，吉舖連土庫，共五千五百尺，月租一千五百元，有意請在辦公時間電話六八七一四〇二或到上址洽商，東亞食品中心，馮先生商洽。

新屋樓下出租

溫哥華，獨立門戶，二大房，新屋兩層，月租四百八十元，有意請電：876-4038或553-3353張洽

土庫出租

新屋樓下，2530 WILKINS，兩套房，獨立門口，只租成人。電話：6821212 朱先生。

土庫出租

四十八街近細街，一房一廳，廚房，爐頭齊，交通方便。電話：3241328

土庫出租

兩房一廳地庫齊，六十一街近城多利電話三二七一六九七

土庫出租

兩房一廳地庫齊，六十一街近城多利電話三二七一六九七

陳憲明
STEPHEN CHEN, B.S.
電話：325-6075
公司：437-9431
UNITED REALTY LTD.
2443 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C. V5R 5G8

▲東區PRINCE EDWARD夾東二十八街，土庫完成，近巴士，學校及商場。
▲舒適舊式屋，東二十七近細街，業主急售，勿失良機。
▲三年新屋，近細街，業主離埠，歡迎還價。
▲免費估價各種物業。

TORONTO PROPERTY MANAGERS
HARRIS MANAGEMENT
大鈞實業有限公司
GARY TSE REALTY LTD.
(604) 683-4618
COLLECT CALL或本埠

專業管理多倫多柏文樓宇，有專門人材修理托管，由電腦控制管理一切開支，每月將貴客相文之詳細開支計算寄給各業主。
如蒙賜顧請電多倫多
(416) 495-9787

你不要多給價銀
我們的價銀是最低
全舖玩具禮品大割價
MINI PUZZLE 迷入玩具
原價一元四角九，特價六角九
護士或醫生用具原價四元九角半
貨品選擇大宗，顏色色色，全埠無比

玩具棧房
The TOY WAREHOUSE
6027 FRASER ST.
VAN. B.C.
PHONE. 324-1274

Lippy's
BAR · B · Q
雞、排骨
明爐烤雞 · 七日營業
午餐晚膳 設有酒牌
營業時間：上午十一時至凌晨一時
新張營業
免費停車場
60 W. Broadway, Vancouver
872-3255 872-4786

治喪處：
陳顯川總堂
至孝親公府
地址：742 E. 13TH AVE
VANCOUVER B.C.
電話：879-0182

訃告
家慈陳氏朱氏廣東台山三台鄉江源里人不幸於一九八一年十二月四日晨六時許終於中央醫院逝世享壽七十有八歲不孝等隨侍在側親含殮殯禮於十二月十一日（星期日）下午一時假座士嘉堡殯儀館舉行喪禮出殯歸土葬葬於墓園宗親戚友鄉世誼哀此訃

孤哀子述操媳陳彩雲
孫男沃照孫媳陳寶珠
孫女沃照孫媳陳寶珠
曾孫男光宗
曾孫女翠輝翠芬
夫弟秉章
夫弟秉章
堂兄（弟）長
堂兄（弟）長
侄孫男紹輝紹新
侄孫男紹輝紹新
侄孫男紹輝紹新
侄孫女紹輝紹新
同泣告

誠徵女友
男，三十四歲，五呎七吋，加拿大公民，有正當職業，誠徵三十歲以下少女，先交後婚，有誠意請函寄下列地址轉交，不合原件奉還，守秘密。
C/O MR. LEE P.O. BOX 21493 STN. C VANCOUVER B.C. V5T 4E1

萬國駕駛學校
NATIONS DRIVING SCHOOL
3811 號細街近廿二街
電話：872-0058, 876-3504
本校教師經驗豐富，懂得多種語言，耐心教導，特設中文教授班，方便對英語有困難人士，考取筆試及的士牌，歡迎補鐘及來電查詢。
校長：楊子權 高薪聘請男女教師，無經驗均可
◀八九折優待，路試免費▶

謝
先嚴楊德佳之喪經於十二月二日下午一時假座士嘉堡殯儀館舉行喪禮出殯歸土葬葬於墓園宗親戚友鄉世誼哀此訃

孤哀子述操媳陳彩雲
孫男沃照孫媳陳寶珠
孫女沃照孫媳陳寶珠
曾孫男光宗
曾孫女翠輝翠芬
夫弟秉章
夫弟秉章
堂兄（弟）長
堂兄（弟）長
侄孫男紹輝紹新
侄孫男紹輝紹新
侄孫男紹輝紹新
侄孫女紹輝紹新
同泣告

訃告
家慈陳氏朱氏廣東台山三台鄉江源里人不幸於一九八一年十二月四日晨六時許終於中央醫院逝世享壽七十有八歲不孝等隨侍在側親含殮殯禮於十二月十一日（星期日）下午一時假座士嘉堡殯儀館舉行喪禮出殯歸土葬葬於墓園宗親戚友鄉世誼哀此訃

孤哀子述操媳陳彩雲
孫男沃照孫媳陳寶珠
孫女沃照孫媳陳寶珠
曾孫男光宗
曾孫女翠輝翠芬
夫弟秉章
夫弟秉章
堂兄（弟）長
堂兄（弟）長
侄孫男紹輝紹新
侄孫男紹輝紹新
侄孫男紹輝紹新
侄孫女紹輝紹新
同泣告

訃告
家慈陳氏朱氏廣東台山三台鄉江源里人不幸於一九八一年十二月四日晨六時許終於中央醫院逝世享壽七十有八歲不孝等隨侍在側親含殮殯禮於十二月十一日（星期日）下午一時假座士嘉堡殯儀館舉行喪禮出殯歸土葬葬於墓園宗親戚友鄉世誼哀此訃

孤哀子述操媳陳彩雲
孫男沃照孫媳陳寶珠
孫女沃照孫媳陳寶珠
曾孫男光宗
曾孫女翠輝翠芬
夫弟秉章
夫弟秉章
堂兄（弟）長
堂兄（弟）長
侄孫男紹輝紹新
侄孫男紹輝紹新
侄孫男紹輝紹新
侄孫女紹輝紹新
同泣告

曆月曆經已截稿一九八二年
最新設計獎金
年曆及獎金
是封仍然接受
訂購

永明(加拿大)有限公司
708 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER, B.C. V5A 1R5
Phone: (604) 254-2911

謝
先嚴楊德佳之喪經於十二月二日下午一時假座士嘉堡殯儀館舉行喪禮出殯歸土葬葬於墓園宗親戚友鄉世誼哀此訃

孤哀子述操媳陳彩雲
孫男沃照孫媳陳寶珠
孫女沃照孫媳陳寶珠
曾孫男光宗
曾孫女翠輝翠芬
夫弟秉章
夫弟秉章
堂兄（弟）長
堂兄（弟）長
侄孫男紹輝紹新
侄孫男紹輝紹新
侄孫男紹輝紹新
侄孫女紹輝紹新
同泣告

訃告
家慈陳氏朱氏廣東台山三台鄉江源里人不幸於一九八一年十二月四日晨六時許終於中央醫院逝世享壽七十有八歲不孝等隨侍在側親含殮殯禮於十二月十一日（星期日）下午一時假座士嘉堡殯儀館舉行喪禮出殯歸土葬葬於墓園宗親戚友鄉世誼哀此訃

孤哀子述操媳陳彩雲
孫男沃照孫媳陳寶珠
孫女沃照孫媳陳寶珠
曾孫男光宗
曾孫女翠輝翠芬
夫弟秉章
夫弟秉章
堂兄（弟）長
堂兄（弟）長
侄孫男紹輝紹新
侄孫男紹輝紹新
侄孫男紹輝紹新
侄孫女紹輝紹新
同泣告

訃告
家慈陳氏朱氏廣東台山三台鄉江源里人不幸於一九八一年十二月四日晨六時許終於中央醫院逝世享壽七十有八歲不孝等隨侍在側親含殮殯禮於十二月十一日（星期日）下午一時假座士嘉堡殯儀館舉行喪禮出殯歸土葬葬於墓園宗親戚友鄉世誼哀此訃

孤哀子述操媳陳彩雲
孫男沃照孫媳陳寶珠
孫女沃照孫媳陳寶珠
曾孫男光宗
曾孫女翠輝翠芬
夫弟秉章
夫弟秉章
堂兄（弟）長
堂兄（弟）長
侄孫男紹輝紹新
侄孫男紹輝紹新
侄孫男紹輝紹新
侄孫女紹輝紹新
同泣告

訃告
家慈陳氏朱氏廣東台山三台鄉江源里人不幸於一九八一年十二月四日晨六時許終於中央醫院逝世享壽七十有八歲不孝等隨侍在側親含殮殯禮於十二月十一日（星期日）下午一時假座士嘉堡殯儀館舉行喪禮出殯歸土葬葬於墓園宗親戚友鄉世誼哀此訃

孤哀子述操媳陳彩雲
孫男沃照孫媳陳寶珠
孫女沃照孫媳陳寶珠
曾孫男光宗
曾孫女翠輝翠芬
夫弟秉章
夫弟秉章
堂兄（弟）長
堂兄（弟）長
侄孫男紹輝紹新
侄孫男紹輝紹新
侄孫男紹輝紹新
侄孫女紹輝紹新
同泣告